



Asamblea General

Distr. general
25 de noviembre de 2002
Español
Original: inglés

Quincuagésimo séptimo período de sesiones

Temas 122 y 126 del programa

Informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

Aspectos administrativos y presupuestarios de la
financiación de las operaciones de las Naciones Unidas
para el mantenimiento de la paz

Examen de seguimiento de la aplicación de las recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna respecto de las actividades de liquidación de misiones de las Naciones Unidas

Nota del Secretario General*

1. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 56/246 de la Asamblea General, de 24 de diciembre de 2001, el Secretario General tiene el honor de transmitir a la Asamblea General la nota adjunta que le remitió el Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna sobre los resultados de un examen del seguimiento de la aplicación de las recomendaciones relativas a las actividades de liquidación de misiones de las Naciones Unidas.

* La nota relativa al examen de seguimiento no pudo presentarse antes del plazo fijado del 2 de julio de 2002 porque no se había concluido el examen en esa fecha.



Nota de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna con información actualizada sobre la aplicación de sus recomendaciones relativas a las actividades de liquidación de misiones en las Naciones Unidas

Resumen

De conformidad con lo dispuesto en la resolución 56/246 de la Asamblea General, de 24 de diciembre de 2001, la Oficina de Servicios de Seguridad Interna (OSSI) realizó un examen de seguimiento detallado de la aplicación de las recomendaciones relativas a las actividades de liquidación de misiones en las Naciones Unidas. En su nota (A/56/896), el Secretario General transmitió la información actualizada inicial presentada por la OSSI sobre el cumplimiento de sus recomendaciones relativas a las actividades de liquidación en la Sede de las Naciones Unidas por parte del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General. El examen de seguimiento abarcó las actividades de liquidación realizadas en la Sede desde enero de 2000 hasta el 31 de mayo de 2002.

La tarea de aplicar las recomendaciones de auditoría originales de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna está en distintas etapas de realización. Como se indica en el anexo del presente informe, de las 13 recomendaciones formuladas, ocho (Nos. 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10 y 12) se han aplicado plenamente, tres (Nos. 2, 11 y 13) se han adoptado pero todavía no se han cumplido y una (No. 6) se ha retirado. Otra recomendación (No. 1), en la que se pedía al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz que estableciera un plan de acción detallado en el que se determinase claramente qué tareas habían de ejecutarse y en qué plazos, no fue adoptada por el Departamento.

El proceso de liquidación en la Sede de seis de las siete misiones se inició hace ya por lo menos tres años. En opinión de la OSSI, la liquidación de esas seis misiones se ha retrasado sobre todo por no contar con mecanismos de planificación y supervisión sistemáticos, cuyo establecimiento había recomendado anteriormente la OSSI.

1. En su resolución 56/246, de 24 de diciembre de 2001, la Asamblea General pidió al Secretario General que le presentara, en la continuación de su quincuagésimo sexto período de sesiones, información actualizada sobre la aplicación de las recomendaciones de la OSSI relativas a las actividades de liquidación de misiones en las Naciones Unidas. En su nota de fecha 2 de abril de 2002 (A/56/896), el Secretario General transmitió la información actualizada presentada por la OSSI sobre la aplicación de sus recomendaciones relativas a las actividades de liquidación de misiones en las Naciones Unidas por parte del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General. La OSSI realizó posteriormente un examen de seguimiento detallado para confirmar si se habían llevado a cabo las medidas de aplicación comunicadas. En el anexo de la presente nota figura un resumen de los resultados de ese seguimiento. El examen de seguimiento abarcó las actividades de liquidación realizadas en la Sede desde enero de 2000 hasta el 31 de mayo de 2002, incluido un análisis de los documentos pertinentes y las conversaciones mantenidas con funcionarios del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo y la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General.

2. Las 13 recomendaciones estaban en distintas etapas de aplicación. Como se indica en el anexo, de las 13 recomendaciones formuladas, ocho (Nos. 3 a 5, 7 a 10 y 12) se han aplicado plenamente, otras dos (Nos. 2 y 11) se han adoptado y se están aplicando, y una recomendación (No. 6) se ha retirado. La recomendación 13, en la que se pedía al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz que diera a conocer a la Asamblea General el estado del activo pendiente de cancelación en libros, no se ha aplicado porque ninguna de las misiones respecto de las cuales se habían preparado informes definitivos sobre la disposición de los bienes tenía bienes no fungibles pendientes de cancelación en libros.

3. En la recomendación 1 se pedía al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz que, en cooperación con las demás oficinas que se ocupaban de actividades de liquidación, estableciera un plan en el que se determinase claramente qué tareas había que ejecutar para cada misión y en qué plazos, así como quién sería responsable de dichas tareas. Como se señala en el anexo, el Departamento no ha preparado ese plan, y en lugar de ello, para abordar las tareas residuales pendientes se está basando en los informes periódicos y las reuniones que celebran habitualmente entre sí las divisiones, secciones y dependencias interesadas. En opinión de la OSSI, ese enfoque no supone una respuesta adecuada a su recomendación ni puede sustituir a un plan de acción detallado en el que se determinen tareas específicas y plazos para la aplicación. *Al comentar sobre un borrador de la presente nota, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz indicó que no sería práctico establecer un plan que sirviera de guía para las actividades de liquidación residuales, que están repartidas entre diferentes oficinas de la Secretaría. El Departamento reiteró también que los informes periódicos representaban buenos mecanismos de planificación y supervisión y que la Oficina de Actividades de Apoyo a las Misiones había tomado medidas para que finalizaran antes las tareas de liquidación.* Si bien la OSSI está de acuerdo en que sería posible realizar las tareas residuales relativas a misiones que cesaron sus operaciones hace varios años sin contar con un plan de liquidación oficial, considera que el Departamento debería establecer planes con objetivos concretos en relación con los cuales se pudieran evaluar en el futuro los resultados generales de las actividades de liquidación.

4. Además, la OSSI no está de acuerdo con la evaluación del Departamento según la cual los informes periódicos y las reuniones que celebran habitualmente entre sí los funcionarios interesados están siendo eficaces, ya que el proceso de liquidación de varias misiones sigue avanzando lentamente. A ese respecto, la OSSI averiguó que al 31 de mayo de 2002, cinco misiones que hacía ya de cinco a ocho años que habían terminado sus operaciones seguían consumiendo la mayor parte de los recursos del Departamento destinados a la liquidación. Esas misiones son las siguientes: la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique (ONUMOZ), la Operación de las Naciones Unidas en Somalia (ONUSOM), la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Liberia (UNOMIL), la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslovenia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES) y la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda (UNAMIR). La OSSI observó que los saldos de las cuentas por cobrar correspondientes a de las cinco misiones habían disminuido de 914.000 dólares el 31 de enero de 2000 a 857.000 dólares el 31 de mayo de 2002, mientras que los saldos de las cuentas por pagar habían aumentado de 29.000 dólares el 31 de enero de 2000 a 535.000 dólares el 31 de mayo de 2002. Esos cambios obedecían principalmente a la reclasificación de los saldos a favor en las cuentas por cobrar y de los saldos deudores en las cuentas por pagar. *El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz comentó que los movimientos en los saldos de las cuentas por cobrar y las cuentas por pagar eran resultado en gran medida de los ajustes que había habido que hacer en las cuentas para reflejar las decisiones de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede.*

5. La auditoría de la OSSI reveló que el 31 de mayo de 2002 no se había cerrado todavía la cuenta bancaria de la ONUMOZ, que arrojaba un saldo de 228.000 dólares. *El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz informó a la OSSI de que se había cerrado la cuenta en dólares y que el saldo por la suma de 198.195 dólares se había recibido el 17 de octubre de 2002. El Departamento indicó además que antes del 30 de octubre de 2002 se iba a cerrar el saldo restante en moneda local por una suma equivalente a 29.805 dólares.*

6. El Departamento no había resuelto 61 casos de fiscalización de bienes relacionados con las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas, por un valor de 896.000 dólares, sobre los cuales había emitido su dictamen la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede hacía más de dos años, aunque el Departamento había comunicado que la Misión estaba totalmente liquidada y cerrada el 31 de mayo de 2002. *El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz señaló que la Dependencia de Apoyo a las Liquidaciones había iniciado medidas para aplicar la decisión de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede en cooperación con la Oficina de Asuntos Jurídicos y la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General.* La respuesta del Departamento no daba una indicación precisa de las medidas apropiadas y los plazos para aplicar esa recomendación, que hacía ya tiempo que se debía haber cumplido una vez cerradas las cuentas de la Misión.

7. De las siete misiones que están en vías de liquidación, seis de ellas (la ONUMOZ, la ONUSOM, la UNOMIL, la UNTAES, la UNAMIR y las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas) llevan en ese proceso en la Sede por lo menos tres años. En opinión de la OSSI, la liquidación de esas seis misiones se retrasó sobre todo porque no se contaba con los mecanismos de planificación y supervisión sistemáticos que había recomendado anteriormente. *El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz observó que el retraso en finalizar las tareas administrativas y de apoyo residuales se debía principalmente a la falta de documentación*

de apoyo y no a la falta de planificación. El Departamento señaló asimismo que había varios otros factores que afectaban al ritmo del proceso de liquidación, incluida la necesidad de reconstruir los archivos de las misiones que se habían evacuado; la cooperación de los gobiernos, los contratistas y los ex funcionarios con respecto a las reclamaciones y facturas impugnadas; y los grandes retrasos en la tramitación de los casos de arbitraje y los casos de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede. Además, el Departamento indicó que las tareas residuales relativas a la liquidación de la UNTAES se habían finalizado satisfactoriamente en agosto de 2002.

(Firmado) Dileep Nair
Secretario General Adjunto de
Servicios de Supervisión Interna

Resumen del seguimiento de la aplicación de las recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna relativas a las actividades de liquidación de misiones en las Naciones Unidas

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|--|--|---|
| Recomendación 1 El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en cooperación con otros departamentos que se ocupan de actividades de liquidación (como la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General, la Oficina de Gestión de Recursos Humanos y la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo), debería establecer un plan en el que se determinen claramente qué tareas han de ejecutarse y en qué plazos, así como quién será responsable de ello. Debería supervisarse la adhesión al plan y toda modificación debería someterse a la aprobación de la Sección de Gestión y Apoyo Financieros de la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno (AP1999/78/4/01) ¹ . | <p><i>El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz informó a la OSSI de que la Dependencia de Apoyo a las Liquidaciones tenía por norma preparar informes periódicos para supervisar las tareas residuales tras pasadas de misiones en liquidación. Esos informes, eficaces medios de planificación y supervisión, se actualizan periódicamente hasta que termina el proceso de liquidación. Para abordar las tareas residuales pendientes, las divisiones, secciones y dependencias interesadas suelen celebrar reuniones, según sea necesario. Como el procedimiento funciona eficazmente, no se considera necesario un plan oficial para determinar las actividades de la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General, la Oficina de Gestión de Recursos Humanos y la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo.</i></p> <p><i>En octubre de 2002, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz observó que no resultaría práctico establecer un plan que sirviera de guía para las actividades de liquidación residuales, de las que se encargaban diferentes oficinas de la Secretaría.</i></p> | <p>La Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) confirmó que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz preparaba informes periódicos y señaló que el Jefe de la Dependencia de Apoyo a las Liquidaciones solía celebrar reuniones oficiosas con su homólogo de la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General acerca de cuestiones pertinentes. Ahora bien, el Departamento no podía presentar documentación alguna sobre esas reuniones habituales y, por lo tanto, la OSSI no podía verificar el alcance y carácter de las mismas.</p> <p>La OSSI no está de acuerdo en que los informes periódicos y las reuniones que se celebran habitualmente sean lo suficientemente eficaces para eliminar la necesidad de una planificación detallada. Aunque varias misiones cesaron sus operaciones hace unos cinco a ocho años, al 31 de mayo de 2002 no se habían liquidado totalmente los activos y obligaciones correspondientes. Esas misiones son las siguientes: la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique (ONUMOZ), la Operación de las Naciones Unidas en Somalia (ONUSOM), la Misión de Observadores de</p> |

* Los números de las recomendaciones entre paréntesis son códigos internos de la OSSI que figuran en el informe de auditoría general.

| <i>Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna</i> | <i>Estado de aplicación comunicado por la administración</i> |
|---|--|
| <i>Recomendaciones</i> | <p>las Naciones Unidas en Liberia (UNOMIL), la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES) y la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda (UNAMIR). El proceso de liquidación de esas cinco misiones seguía avanzando lentamente y consumía casi todos los recursos de personal del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz asignados a las actividades de liquidación. En comparación con los saldos pendientes al 31 de enero de 2000, las cuentas por cobrar respecto de las cinco misiones disminuyeron de 914.000 dólares a 857.000 y las cuentas por pagar aumentaron de 29.000 dólares a 535.000 al 31 de mayo de 2002. Asimismo, aunque el Departamento informó de que había liquidado totalmente las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas, la OSSI observó que 61 casos de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede valorados en 806.000 dólares no se habían resuelto adecuadamente. La OSSI informó sobre esos casos en relación con su auditoría de las actividades de liquidación en la Sede realizada en 1999. La OSSI determinó, como una indicación más de que el sistema de información sobre la marcha de las actividades de liquidación no era eficaz, que varias cuestiones relacionadas con la liquidación no se habían resuelto oportunamente. Por ejemplo, la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General rechazaba habitualmente las propuestas del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de que se realizaran ajustes en las cuentas debido a desacuerdos en cuanto al carácter y alcance</p> |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|--|---|--|
| | | <p>de los procedimientos de liquidación del Departamento y la calidad de las pruebas resultantes de esos procedimientos.</p> <p>Si bien la OSSI está de acuerdo en que se podrían abordar las tareas residuales relativas a misiones que terminaron sus operaciones hace varios años sin necesidad de un plan de liquidación oficial, opina que el Departamento debería establecer planes con objetivos concretos en relación con los cuales se pudieran evaluar en el futuro los resultados generales de las actividades de liquidación. Esta recomendación seguirá abierta en la base de datos de la OSSI hasta que se reciba confirmación de que las oficinas interesadas han convenido en establecer planes de liquidación detallados.</p> |
| Recomendación 2 | | |
| <p>El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería examinar habitualmente el activo y el pasivo de las misiones que se liquidan antes de disponer del primero y de descargar el segundo. En esa tarea debería examinarse detenidamente la documentación en la que se basan las cuentas por cobrar y por pagar indicadas en los estados financieros (AP1999/78/4/02).</p> | <p><i>Se está aplicando la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz afirmó que se había tomado por norma examinar el activo y el pasivo de las misiones que se liquidan.</i></p> <p><i>En octubre de 2002, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz observó que la aprobación de puestos en 1998 y 2001 para apoyar la Dependencia de Apoyo a las Liquidaciones había dado lugar a que se avanzara considerablemente en la gestión de las actividades de liquidación. El Departamento aclaró además que la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno y la MONUT, así como la MINURCA y la MICAH, se comunicaban entre sí periódicamente, según fuera necesario, para proporcionar</i></p> | <p>El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz no pudo aportar prueba alguna de que hubiera examinado el activo y el pasivo de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINURCA), la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán (MONUT) y la Misión Civil Internacional de Apoyo en Haití (MICAH), que habían comenzado y terminado las actividades de liquidación después del informe de auditoría de la OSSI de 2000. En consecuencia, la OSSI no pudo determinar si la Sede estaba gestionando activamente el riesgo de disponer de los bienes y liquidar las obligaciones de las misiones en liquidación de manera inadecuada.</p> |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|--|---|---|
| | <i>orientación en las distintas etapas del proceso de liquidación.</i> | En opinión de la OSSI, el criterio del Departamento de centrarse en la correspondencia mantenida con las misiones sobre el terreno cuando era necesario no constituía un examen a fondo del activo y el pasivo. Así pues, esta recomendación seguirá abierta en la base de datos de la OSSI hasta que el Departamento confirme que se han adoptado medidas apropiadas. |
| Recomendación 3 El Departamento Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería adoptar medidas de seguimiento adecuadas para confirmar que se han cerrado las cuentas bancarias de la UNOMIL, la ONUMOZ y la ONUSOM, conforme a las instrucciones enviadas por el Tesorero (AP1999/78/4/03). | <i>Ha comenzado a aplicarse la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz señaló que se mantendría en contacto con la Tesorería en relación con el cierre de las cuentas bancarias mencionadas. En respuesta a una indagación posterior de la OSSI, el Departamento señaló que la instrucción para el cierre de cuentas bancarias de misiones liquidadas solía darse a la Tesorería una vez cobrados los últimos cheques emitidos con cargo a esas cuentas. Se habían dado instrucciones a la Tesorería respecto de las misiones liquidadas en cuestión. Tanto el Departamento como la Tesorería habían enviado varios recordatorios a los Bancos, pero éstos no habían adoptado medidas respecto de las instrucciones de cierre. El Departamento se propone abordar la cuestión por conducto de las misiones permanentes ante las Naciones Unidas de los países de que se trata.</i> | La OSSI observó que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz había adoptado la medida recomendada. A results de ello, se habían logrado progresos considerables en cuanto al cierre de las cuentas bancarias. Se habían cerrado las cuentas bancarias de la ONUMOZ y la UNOMIL. El saldo bancario de la ONUMOZ disminuyó de 584.000 dólares en enero de 2000 a 228.000 dólares al 31 de mayo de 2002. Sin embargo, en opinión de la OSSI, la aplicación de su recomendación AP1999/78/4/01 relativa a la planificación y supervisión de las tareas de liquidación habría acelerado el cierre de esa cuenta bancaria. No obstante, en vista de las medidas de corrección adoptadas, la OSSI ha cerrado esa recomendación en su base de datos. |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|---|--|--|
| Recomendación 4 | | |
| El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería adoptar medidas de inmediato para examinar y ajustar, según corresponda, los saldos pendientes de pago de las cuentas por cobrar (AP1999/78/4/04). | <p><i>Ha comenzado a aplicarse la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz aclaró que los saldos importantes de las cuentas de la ONUMOZ correspondían en su mayor parte a sumas retenidas a la espera de recomendaciones de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede respecto de funcionarios, proveedores y organismos. Al examinar algunos de esos saldos se descubrió que si bien habían concluido algunos casos que estudiaba la Junta de Fiscalización de Bienes, aún no se habían hecho los asientos necesarios en las cuentas. Los dos saldos de la cuenta de la ONUSOM se asentarian cuando la División de Contaduría General concluyera la conciliación de comprobantes entre oficinas de la Misión.</i></p> | <p>La OSSI observó que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz había adoptado las medidas recomendadas. Como consecuencia de ello, se avanzó considerablemente en la tarea de ajustar los saldos pendientes de pago de las cuentas por cobrar. La suma global de los saldos a favor se redujo de 225.000 dólares en enero de 2000 a 31.000 dólares al 30 de mayo de 2002. La OSSI ha cerrado esta recomendación en su base de datos.</p> |
| Recomendación 5 | | |
| El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería establecer un mecanismo efectivo para mejorar la aplicación de recomendaciones de auditoría, que incluyera la consulta a las autoridades correspondientes para confirmar esa aplicación (AP1999/78/4/05). | <p><i>Se está aplicando la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz señaló que en el Servicio de Gestión y Apoyo Financieros de la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno había un funcionario de coordinación que supervisaba trimestralmente la aplicación de las recomendaciones de auditoría formuladas por los órganos de supervisión.</i></p> | <p>La OSSI confirmó la existencia de un funcionario de coordinación en el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz que se ocupaba de cuestiones de auditoría. Además, la OSSI se reunió con dicho funcionario para determinar el alcance y la índole de sus funciones y examinó los documentos pertinentes relativos a los procedimientos de supervisión aplicados hasta la fecha. La OSSI se informó de que el funcionario de coordinación facilitaba las auditorías, coordinaba las respuestas del Departamento a las cuestiones de auditoría, se comunicaba con las misiones para obtener información actualizada sobre la aplicación de las recomendaciones de auditoría y a veces</p> |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|------------------------|--|---|
| Recomendación 6 | <p>El Contralor debería examinar los procedimientos en vigor para la cancelación en libros de las cuentas por cobrar, en vista de la experiencia adquirida en el cobro de las sumas pendientes, para evitar en el futuro los gastos y el tiempo adicionales que entrañan las actividades de cobro ineficaces (AP1999/78/4/06).</p> | <p>comunicaba a las misiones los mejores controles internos sobre la base de los resultados de las auditorías. Por consiguiente, esta recomendación se ha cerrado en base de datos de la OSSI.</p> <p>La OSSI está de acuerdo con las “medidas preliminares” adoptadas o proyectadas por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General. Sin embargo, en opinión de la OSSI, la aplicación de su recomendación AP1999/78/4/01 ayudaría a acelerar la cancelación en libros de los saldos de las cuentas por cobrar, con lo cual se evitarían los gastos y el tiempo adicionales que entrañan las actividades de cobro ineficaces. Esta recomendación se ha retirado y cerrado en la base de datos de la OSSI.</p> |
| | <p>Se estaba examinando la aplicación de la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz señaló inicialmente que se presentaría una propuesta al Contralor en la que se indicarían los datos históricos y la eficacia en relación con los costos de la recuperación de sumas adeudadas por funcionarios separados de misiones. La Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General señaló que tal vez sería importante considerar la posibilidad de modificar los procedimientos de cancelación en libros, especialmente de sumas pequeñas, pero que el aspecto más importante debería ser la adhesión a los procedimientos establecidos, la cual haría innecesaria esa cancelación. Era preciso mejorar los procedimientos vigentes en las misiones de mantenimiento de la paz en curso para que se registraran sistemáticamente y se cobraran oportunamente todas las deudas por cobrar. Las deudas por cobrar de los funcionarios deberían saldarse antes de que éstos se retirasen de la zona de la misión.</p> | |
| | <p>Además, se han delegado funciones del Contralor en los directores y oficiales administrativos jefes para, en determinadas condiciones, cancelar en libros deudas por cobrar de un máximo de 100 dólares.</p> | |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|------------------------|--|--|
| | <p><i>En febrero de 2002, el Departamento de Operaciones en Mantenimiento de la Paz, en respuesta a la consulta de la OSSI, señaló que los casos de cancelación en libros se habían reducido considerablemente en las misiones terminadas. Se habían adoptado medidas para garantizar que se saldaran las deudas por cobrar de los funcionarios antes de que éstos abandonaran las misiones. Tanto el Departamento de Operaciones de Mantenimiento la Paz como la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General convinieron, en que en vista de que había mejorado la aplicación de las políticas relativas al cobro de sumas pagaderas, ya no se consideraba adecuado proponer nuevos procedimientos o hacer comparaciones entre el costo y el beneficio en ese ámbito.</i></p> | |
| Recomendación 7 | <p>El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería hacer un seguimiento de las tareas de contabilidad pendientes para que las cuentas de las misiones se modifiquen de inmediato según las instrucciones recibidas de la División de Contaduría General. La Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General debería velar por que se reflejen en las cuentas de las misiones todas las cancelaciones en libros aprobadas (AP1999/78/4/07)</p> | <p><i>La recomendación se ha cumplido. En respuesta al Informe, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz señaló que se habían revisado los procedimientos de registro de las cancelaciones en libros. Se había estrechado la cooperación con la División de Contaduría General de la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General y las dos oficinas celebraban consultas frecuentes respecto de las cuestiones pendientes. Habían comenzado a enviarse por correo especial a la División copias de los comprobantes en que constaban las cancelaciones en libros aprobadas.</i></p> |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|---|--|---|
| | <p><i>En febrero de 2001, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz recomendó que se había puesto en práctica la recomendación relativa a sus obligaciones. Todas las cancelaciones en libros aprobadas por el Contralor y recibidas por el departamento se habían reflejado en las cuentas hasta el 31 de diciembre de 2000. La Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General respondió que el registro oportuno de las cancelaciones aprobadas había quedado a cargo de un funcionario de coordinación de todas las cuestiones relativas a las cancelaciones en libros de las misiones de mantenimiento de la paz que se liquidaban, lo que permitiría supervisar e investigar, según correspondiera, cualquier demora o discrepancia en el registro de las cancelaciones en el sistema (de contabilidad) Sun.</i></p> | <p>La OSSI confirmó que la recomendación se había cumplido al examinarse los registros de contabilidad pertinentes. Por consiguiente, esta recomendación se ha cerrado en la base de datos de la OSSI.</p> |
| <p>Recomendación 8</p> <p>El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería analizar los saldos pendientes en las cuentas por pagar y adoptar las medidas necesarias para liquidarlos (AP1999/78/4/8).</p> | <p><i>Se está aplicando la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz señaló que el examen de los saldos pendientes correspondientes a las misiones que se liquidaban era un proceso constante. En octubre de 2002, el Departamento observó además que desde la auditoría original llevada a cabo en 2000, la Dependencia de Apoyo a las Liquidaciones había examinado y cerrado las cuentas por pagar de 9 misiones (UNPREDEP, UNAMIR, ONUSOM, ONUMOZ, UNTAES, MONUT, MICAH, MINURCA y MIPONUH).</i></p> | <p>Al analizar las cuentas de cinco misiones que se liquidaban, la OSSI descubrió que los saldos de las cuentas pendientes de cobro habían disminuido en sólo un 6%, de 914.000 dólares al 31 de enero de 2000 a 857.000 dólares al 31 de mayo de 2002, mientras que las cuentas por pagar habían aumentado de 29.000 dólares al 31 de enero de 2002 a 535.000 dólares al 31 de mayo. En opinión de la OSSI, la aplicación de su recomendación AP1999/78/4/01 habría acelerado la liquidación de las cuentas por cobrar.</p> <p>La OSSI confirmó que posteriormente se había liquidado la mayor parte de los saldos de las cuentas por pagar correspondientes a</p> |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|-------------------------|---|--|
| Recomendación 9 | El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería adoptar medidas adecuadas para liquidar todas las obligaciones pendientes en las cuentas de las misiones (AP1999/78/4/9). | las cinco misiones. Por consiguiente, esta recomendación se ha cerrado en la base de datos de la OSSI. |
| Recomendación 10 | La Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede debería establecer, para registrar los detalles de los casos recibidos y tramitados, una base de datos en la que se indiquen los casos en que se hayan hecho cobros excesivos a los funcionarios, a fin de dar prioridad a su tramitación (AP1999/78/4/10) | <p>La OSSI confirmó que esta recomendación se había aplicado al examinar los registros contables pertinentes. Las actividades de seguimiento no revelaron que hubiera ninguna obligación pendiente. Por consiguiente, esta recomendación se ha cerrado en la base de datos de la OSSI.</p> <p>Se está aplicando la recomendación. La División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno afirmó, en respuesta al informe de la OSSI, que el saldo se había reducido sustancialmente y seguiría reduciéndose a medida que se fueran liquidando las obligaciones.</p> <p>Ha comenzado a aplicarse la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz convino con la recomendación de la OSSI de establecer una base de datos para registrar los detalles de los casos recibidos y tramitados y dar prioridad a la tramitación de casos relacionados con el cobro excesivo a funcionarios.</p> <p>La OSSI confirmó que la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede cuenta con una base de datos y señaló que al 31 de mayo de 2002 se habían tramitado todos los casos atrasados relacionados con misiones en liquidación. La OSSI señaló también que, aunque la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede tramitaba los casos en el orden en que los recibía, había suficiente flexibilidad como para que pudieran examinarse los casos relacionados con las misiones que se liquidaban. Por consiguiente, la OSSI ha cerrado esta recomendación en su base de datos.</p> <p>En febrero de 2001, el Presidente de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede observó que el número de casos atrasados recibido del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz a fines de 1999 y comienzos de 2000 había disminuido sustancialmente sobre la base de las recomendaciones formuladas por la Junta en más de 1.600 casos. Como cientos de los casos atrasados que se tramitaron guardaban relación con recomendaciones relativas a cargos excesivos a funcionarios, la recomendación de la OSSI se cumplió ampliamente en el transcurso de 2000.</p> |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|-------------------------|---|---|
| Recomendación 11 | El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería conciliar las sumas por cobrar a terceros y adoptar medidas oportunas para aplicar las recomendaciones de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede (AP1999/78/4/11). | La OSSI identificó en su informe de auditoría original 61 casos de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede valorados en 859.000 dólares. Durante esta actividad de seguimiento, la OSSI observó que las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas, que representaban más del 90% de los casos y su valor subyacente, se habían cerrado sin que se hubieran resuelto los casos de manera verificable. En opinión de la OSSI, la aplicación de su recomendación AP1999/78/4/001 ayudaría a que se resolvieran adecuadamente los casos de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede relacionados con las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas y a que se aplicaran oportunamente las recomendaciones de la Junta. Además, la OSSI señala que en la respuesta del Departamento no se indicaban del todo las medidas apropiadas y los plazos para aplicar esa recomendación que se debía haber cumplido hace tiempo. Así pues, esta recomendación seguirá abierta en la base de datos de la OSSI hasta que se hayan llevado a cabo las medidas iniciadas por el Departamento. |
| | <p><i>Ha comenzado a aplicarse la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz estaba de acuerdo en que había demoras en la tramitación de los casos aprobados por la Junta de Fiscalización de Bienes, que debía atribuir a la insuficiencia de recursos de personal.</i></p> <p><i>En octubre de 2002, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz reiteró que la Dependencia de Apoyo a las Liquidaciones había iniciado medidas para aplicar la decisión de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede en cooperación con la Oficina de Asuntos Jurídicos y la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General.</i></p> | |
| Recomendación 12 | El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería velar por que se respetaran los procedimientos establecidos de disposición de bienes en relación con el equipo de propiedad de las Naciones Unidas (AP1999/78/4/12) | La OSSI está de acuerdo en que la capacitación es el medio más eficaz de asegurar que se observen los procedimientos de disposición de bienes. En vista de las medidas de corrección adoptadas, la OSSI ha cerrado esta recomendación en su base de datos. |
| | <p><i>La recomendación se ha cumplido. Tomando nota de la recomendación, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz afirmó que la capacitación del personal de las misiones y la adopción cabal del sistema de fiscalización de bienes sobre el terreno eran medidas encaminadas a mejorar la rendición de cuentas y el control de los bienes no fungibles de las misiones sobre el terreno.</i></p> | |

| Recomendaciones | Estado de aplicación comunicado por la administración | Evaluación de las medidas de aplicación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna |
|---|---|--|
| | <p><i>En octubre de 2002, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz informó de que en junio de 2002 había tenido lugar un seminario sobre el sistema de control de los bienes sobre el terreno para 25 funcionarios sobre el terreno en la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia). Además, se habían ejecutado programas de capacitación en el servicio en algunas misiones sobre el terreno para que el personal encargado de administrar la base de datos del sistema de control de los bienes sobre el terreno llegara a conocer bien el sistema.</i></p> | |
| <p>Recomendación 13</p> <p>El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz debería divulgar el estado del activo pendiente de cancelación en libros incluyendo una nota en el informe definitivo del Secretario General sobre la disposición de los bienes de la misión (AP1999/78/4/13)</p> | <p><i>Ha comenzado a aplicarse la recomendación. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz convino en consultar al Contralor sobre este aspecto. En los futuros informes finales del Secretario General sobre la disposición de los bienes de una misión se incluirá una nota sobre los bienes no fungibles pendientes de cancelación en libros. En febrero de 2002, tanto el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz como la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General informaron a la OSSI de que ninguna de las misiones en vías de liquidación respecto de las cuales se habían preparado informes definitivos sobre la disposición de los bienes tenían bienes no fungibles pendientes de cancelación en libros por el Contralor.</i></p> | <p>La OSSI confirmó que el Contralor no había tenido oportunidad de aplicar esta recomendación porque ninguna de las misiones en vías de liquidación respecto de las cuales se habían preparado informes definitivos sobre la disposición de los bienes tenía bienes no fungibles pendientes de cancelación en libros. Ahora bien, esta recomendación seguirá abierta en la base de datos de la OSSI, ya que podría ser pertinente para las actividades de liquidación en el futuro.</p> |